COMMUNITY BOATING CENTER

2 0 PROGRAMAS JUVENILES 2 4

QUIENES SOMOS

El Community Boating Center, Inc. (CBC), una organización sin fines de lucro que promociona programas y sirve de mentor a la comunidad, se creó para que la población de la ciudad de New Bedford disfrute de nuevas experiencias desafiantes y enriquecedoras mediante la navegación en barco.

Aquí en CBC nos esforzamos por inculcar en los jóvenes, y continuar la enseñando a las personas de todas las edades, el valor de la integridad personal, el sentido de lo correcto, el trabajo en equipo y la importancia del medio ambiente. Hacemos esto ofreciendo oportunidades educativas y acceso al entorno marino, independientemente de los medios, a través de la instrucción, la tutoría y el entrenamiento.

NUESTRA MISION

"Enseñar valores positives a la juventud mediante la navegación en barco"

1641 Padanaram Avenue
New Bedford, MA 02740

Community Boating Center
41° 36' 30.91" N, 70° 55' 56.20" W
NEW BEDFORD, MA

(508) 992-6219 | www.communityboating.org

MATRICULA DE ESTUDIANTE - *SELECCIONE UN PROGRAMA Marcando una "x" a las fechas correspondientes.*
Todas las sesiones tendrán lugar en el sitio de CBC en 1641 Padanaram Avenue, New Bedford.

Summer Youth Sailing
(Verano juventud navegando)
7-17 años
Duración de la sesión: Una semana
Duración del día: 8:30 AM-2:30 PM
Precio: $500.00 (*$450 para Julio 1-Julio 5)

Este programa es para estudiantes que no han navegado a vela y tienen pocos veranos de experiencia en navegación. Las metas de esta clase son divertirse en el agua, y aprender y/o avanzar sobre el nivel básico. Los estudiantes de este curso tendrán la oportunidad de navegar con un instructor y un grupo pequeño o navegar en su propia embarcación junto a una embarcación de seguridad con un instructor. Esta clase se imparte en Quests, Laser Picos y Sonars.

Los estudiantes se dividen en grupos más pequeños en función de la edad y la experiencia.

	*Julio 1 - Julio 5		Julio 29 - Agosto 2
	Julio 8 - Julio 12		Agosto 5 - Agosto 9
	Julio 15 - Julio 19		Agosto 12 - Agosto 16
	Julio 22 - Julio 26		Agosto 19 - Agosto 23

Sea Squirts
(faroleros marinos)
5-6 años
Duración de la sesión: Una semana
Duración del día: 8:30 AM-11:30 AM
Precio: $250.00 (*$200 para Julio 1-Julio 5)

Este programa se concentra en crear un ambiente cómodo y sus objetivos principales son la seguridad en el mar y ¡la diversión! Mezclamos navegación, juegos y natación para ayudar a que nuestros Sea Squirts se sientan seguros en y alrededor del agua.

Presentamos un componente de alfabetización a este programa en 2020 y todos los días, el grupo leerá un libro del Dr. Seuss y participará en una actividad relacionada.

	*Julio 1 - Julio 5		Julio 29 - Agosto 2
	Julio 8 - Julio 12		Agosto 5 - Agosto 9
	Julio 15 - Julio 19		Agosto 12 - Agosto 16
	Julio 22 - Julio 26		Agosto 19 - Agosto 23

Learn to Windsurf
9-17 años
Duración de la sesión: Dos semanas
Duración del día: 8:30 AM-11:30 AM
Precio: $500.00 (*$450 para Julio 1-Julio 12)

Este programa funcionará para cualquiera que quiera aprender a hacer windsurf. CBC tiene una amplia variedad de plataformas de windsurf para acomodar a niños de todos los tamaños. ¡No puedes ser demasiado grande ni demasiado pequeño!

Este curso cubrirá lo siguiente: fundamentos básicos del windsurf, cómo funciona y comprensión de la ciencia detrás de él; postura y juego de pies adecuados para acelerar el aprendizaje; protocolo de seguridad en materia de rescate y uso de equipos; virar y trasluchar, maniobrar en ceñida y sotavento; introducción a formas más avanzadas de windsurf; ¡Aprendiendo a divertirte e ir rápido!

	*Julio 3 - Julio 14		Julio 31 - Agosto 11
	Julio 17 - Julio 28		Agosto 14 - Agosto 25

Intermediate Windsurf
9-17 años
Duración de la sesión: Dos semanas
Duración del día: Noon-2:30 PM
Precio: $500.00

Para los estudiantes que han dominado los conceptos básicos del windsurf, estamos ofreciendo esta clase. Se requiere aprobación previa para el registro. Llámenos al (508) 992-6219 si está interesado.

POLITICA DE CANCELACION DEL CURSO

Cancelaciones hechas hasta 30 días antes del comienzo del curso recibirán un rembolso menos un cargo administrativo del 25% del costo del curso. Cancelaciones hechas 15 a 29 días antes del comienzo del curso recibirán un rembolso menos un cargo administrativo de 50% del costo del curso. No se darán rembolsos si se cancela dentro de los 14 días antes del curso.

INFORMACION DEL ESTUDIANTE - POR FAVOR LLENE UNA SOLICITUD POR CADA ESTUDIANTE (OBLIGATORIO)

Nombre del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: ____/____/____
Nombre Apellido (Apodo)

Dirección: _____
Número Nombre de la calle Apartamento # City Estado zona postal

Género: ◯ Masculino ◯ Femenino ◯ no binaria/tercer género ◯ Prefiere no decir

Teléfono de la casa: _____ Correo electrónico del estudiante: _____

Nombre de la escuela: _____ Grado en el Otoño 2024: _____

Ha sido estudiante de CBC? Si ◯ No ◯ Curso de CBC 2023: _____

¿Cómo se enteró de CBC? ◯ Folleto escolar ◯ Amigo ◯ Referencia: _____ ◯ Otro: _____

◯ Facebook ◯ Correo electrónico

INFORMACION DEL PADRE/TUTOR/REPRESENTANTE LEGAL (OBLIGATORRIO)

1º Nombre del Padre/Tutor: _____ Correo electrónico: _____

Dirección: _____
Número Nombre de la calle Apartamento # Ciudad Estado zona postal

Relación con participante: _____

Teléfono del trabajo: _____ Teléfono celular: _____ Teléfono de la casa: _____

2º Contacto de emergencia del Padre/Tutor: _____ Correo electrónico: _____

Relación con participante: _____

Teléfono del trabajo: _____ Teléfono celular: _____ Teléfono de la casa: _____

INFORMACION DEMOGRAFICA - OBLIGATORRIO (ESTA INFORMACION ES IMPORTANTE PARA SOLICITAR SUBVENCIONES)

Ingresos del hogar:
- ❑ $24,999 o menos
- ❑ $25,000 - $49,999
- ❑ $50,000 - $74,999
- ❑ $75,000 - $99,999
- ❑ $100,000 - $149,999
- ❑ $150,000 - $199,999
- ❑ $200,000 o más
- ❑ Prefiero no responder

Raza/Etnicidad:
- ❑ Afroamericano
- ❑ Asiático/Isleño del Pacífico
- ❑ Blanco
- ❑ Hispano/Latino
- ❑ Multi-Racil
- ❑ Nativo americano
- ❑ Otro: _____
- ❑ Prefiero no responder

Idiomas que se hablan en casa:
- ❑ Caboverdiano
- ❑ Español
- ❑ Francés
- ❑ Inglés
- ❑ Portugués
- ❑ Otro: _____

SOLICITUD DE AYUDA ECONóMICA

IMPORTANTE: Para recibir ayuda económica, debe llenar la Solicitud de CBC de Ayuda Económica.

FORMULARIO DE INFORMACION MEDICA (OBLIGATORIO)

Por favor, adjunte una copia de las más recientes inmunizaciones del estudiante y el informe del examen físico médico. (Los doctores pueden enviarlo por fax directamente a CBC al 508-999-3320 o correo electrónico a programs@communityboating.org)

Nombre: _____
Apellido Nombre

Altura: _____ Peso: _____

Contactos de emergencia: (Aparte de los padres que aparecen listados en el formulario de solicitud)

1._____
Nombre RELACION TELEFONO DURANTE EL DIA circule: casa / celular / trabajo

2._____
Nombre RELACION TELEFONO DURANTE EL DIA circule: casa / celular / trabajo

3._____
Nombre RELACION TELEFONO DURANTE EL DIA circule: casa / celular / trabajo

Estado especial del niño (especifique lesiones, discapacidades, debilidades, anteojos, lentes de contacto, audífonos, ansiedades, temores, hiperactividad, problemas de aprendizaje y otras afecciones de salud que se divulgarán en caso de tratamiento médico solo a los proveedores de atención médica):

_____

_____

_____

Por favor, marque cualquiera de las siguientes enfermedades y alergias que apliquen y ofrezca los detalles necesarios al dorso de esta página.

Enfermedades crónicas:
_____Asma u otros problemas respiratorios
_____Diabetes o hipoglicemia
_____Hemofilia u otros problemas de sangramiento
_____Problemas circulatorios o coronarios
_____Epilepsia

Alergias:
_____Medicinas
_____A las picadas de abejas/picadas de insectos
_____Comidas:_____
_____Otros, si son importantes (marque y descríbala al dorso de esta solicitud)

Fecha de la última vacuna contra el tétanos: _____

Medicinas que toma actualmente, si alguna: _____

Médico que realizó su examen más reciente:

Nombre	Número de teléfono	Fecha del último examen
Nombre del seguro médico	Número de identificación del seguro	

Dentista que realizó su examen dental más reciente:

Nombre	Número de teléfono	Fecha del último examen
Nombre del seguro dental	Número de identificación del seguro	

ACUERDO DE LIBERACION DE RESPONSABILIDAD GENERAL Y DE INDEMNIZACION (OBLIGATORIO)

Yo, por la presente, doy permiso a_____ para que participe en todos los programas y actividades de Community Boating Center, Inc. (CBC), incluido transportación a, y de, los eventos. Entiendo que mi hijo tiene que aprobar una revisión básica de natación para participar en un programa, sin embargo, entiendo que la decisión en última instancia sobre si la habilidad de nadar de mi hijo es suficiente para participar de manera segura en los programas de CBC y las actividades es mía. Yo he determinado que mi hijo es capaz de participar en los programas y actividades de CBC.

Al tomar esta decisión comprendo que hay riesgos inherentes a la navegación a vela, carreras de embarcaciones de vela, embarcaciones de remo, kayaks y otros programas basados en agua y tierra y que pueden ocurrir accidentes en el agua así como en la tierra durante cualquier programa de CBC. Tales accidentes pueden resultar en lesiones personales graves incluida muerte y daños a la propiedad.

Por lo tanto, en consideración a la participación de mi hijo en el programa de CBC, yo, por mi hijo, por mí, representantes personales, parientes más cercanos y asignados, a sabiendas y libremente libero y descargo a CBC, sus oficiales, directores, agentes, empleados y voluntarios de cualquier responsabilidad incluidas lesiones personales, pérdida de propiedad, daños y gastos que puede resultar de la participación de mi hijo en los programas de CBC aunque esas lesiones personales o pérdida de propiedad pueda surgir por negligencia o descuido por parte de la entidad o personas mencionadas anteriormente.

En adición, yo por mi hijo, por mí, representantes personales, parientes más cercanos, a sabiendas y libremente acuerdo y convengo en defender, indemnizar, y eximir de forma total y completa a la entidad y personas descritas de todos los reclamos, demandas, acciones, causas de acción por parte de cualquier persona con respecto a lesiones personales, pérdida de propiedad, daños y gastos de la participación de mi hijo.

CBC es miembro de la Greater New Bedford Youth Alliance. El GNBYA utiliza un programa de datos compartidos para mejorar la divulgación a los niños y la comunicación entre las organizaciones. Al compartir la información de su hijo con CBC, usted también acepta permitir que CBC ingrese el contacto de su hijo y la información demográfica en este programa compartido. Esta información básica estará disponible para el personal de otras organizaciones si su hijo se inscribe en un programa en su sitio.

He leído este Acuerdo de Liberación de Responsabilidad General y de Indemnización, comprendo completamente sus términos y lo firmo libre y voluntariamente.

_____

Firma del padre o tutor | Nombre del padre/tutor (en letra de molde) | Fecha

_____

Firma del estudiante | Nombre del estudiante (en letra de molde) | Fecha

EXENCION MEDICA (OBLIGATORIO)

Yo, el padre/tutor abajo firmante, autorizo a Community Boating Center, Inc., los oficiales, directores, y empleados a aprobar el tratamiento médico de emergencia para el estudiante mencionado más arriba si el padre/tutor listado abajo no puede ser contactado en el momento de una emergencia.

_____

Signature of Parent or Guardian | Parent/Guardian Name (Print) | Date

ACUERDO DE LIBERACION DE RESPONSABILIDAD MEDICA Y DE INDEMNIZACION (OBLIGATORIO)

Además, por la presente libero a Community Boating Center, Inc., sus oficiales, directores, empleados, agentes y voluntarios de cualquier reclamación, demanda, acciones o causas de acción que yo, mis herederos, representantes personales o asignados tengan o puedan tener como resultado de obtener o intentar obtener cada servicio, atención y/o tratamiento, incluido pero no limitado a, acciones directas, acciones de terceros, reclamaciones, reclamaciones cruzadas, demandas o acciones por contribución y/o indemnización.

_____

Signature of Parent or Guardian | Parent/Guardian Name (Print) | Date

EXENCION DE FOTOGRAFIA

Yo/Nosotros por la presente damos permiso a Community Boating Center, Inc. (CBC) o sus asignados ("fotógrafo") ek derecho irrevocable y el permiso irrestricto con respect a imágenes fotográficas y videos de _____ (nombre del estudiante) en CBC, en embarcaciones o muelles, o en las que mi hijo puede estar incluido, para usarlas y/ o publicarlas individualmente o en conjunto con cualquier material impreso, en cualquier medio, y por cualquier propósito legal, incluido pero no limitado a ilustración, promoción, exhibición, publicación, anuncio y comercio. Además, considero a CBC el dueño único y completo de cualquiera de esas fotografías. Yo/Nosotros garantizamos que yo/nosotros tenemos el derecho de autorizar esos usos y por este medio acordamos eximir a CBC de toda responsabilidad a perpetuidad.

_____

Firma del padre o tutor | Nombre del padre/ tutor En letra de molde | Fecha

POLITICA DE SEGURIDAD DE NAVEGACION Y DECLARACION DE COMPRENSION (OBLIGATORIO)

El curso de navegación que usted está a punto de comenzar es una oportunidad y un reto emocionante de desarrollar habilidades de navegación. La navegación tiene lugar en un ambiente que es potencialmente peligroso. Es responsabilidad de cada estudiante de actuar en cada momento teniendo en mente como lo más importante la seguridad de todos. Esta reglas tienen el propósito de ofrecer un ambiente seguro y disfrutable de navegación. Las siguientes reglas son requisitos específicos que tienen que ser seguidos en todo momento:

1. Este formulario debe ser llenado, firmado por el padre o tutor, y entregado a CBC. El formulario adjunto de matrícula, formulario de emergencia médica, los récords de inmunización y el informe de examen físico medico, el "Acuerdo de Exención Médica y de Indemnización" firmado, el "Acuerdo de Liberación de Responsabilidad General y de Indemnización" firmado, y la "Política de Seguridad de Navegación y Declaración de Comprensión" firmado deben ser incluidos con la solicitud.

2. Todos los estudiantes deben usar trajes de baño y se requiere que usen tenis u otro tipo de zapato cerrado (que se peuda mojar) para prevenir lesiones. Se recomienda que los estudiantes traigan otra muda de ropa apropiada con el tiempo como sudadera o abrigo ligero, gafas de sol, sombrero, y una toalla. CBC alienta a que los estudiantes usen bronceador solar SPF 30+ en toda la piel expuesta al sol para prevenir quemaduras.

3. Los dispositivos de flotación personal (PFD en inglés, salvavidas) deben ser usados (apropiadamente amarrados, incluidos el silbato) por todos los estudiantes y los instructores en todo momento en el agua, los muelles y los flotadores.

4. cada solicitante debe pasar una revisión básica de natación al comenzar el programa. La revisión consistirá en mantenerse en el agua por dos minutos y nadar 50 yardas usando un chaleco salvavidas.

5. La lista anterior no puede ser completa. En caso de dudas, todos los estudiantes tienen que actuar de manera tal que su seguridad personal y la de otros no se ponga en peligro por sus acciones o por su falta de acción. Los estudiantes comprenden que al entrar en este programa de navegación él o ella está de acuerdo con obedecer todas las reglas del programa establecidas aquí y por los instructores, que voy a usar mi mayor cuidado en el uso de los botes y el equipo, y que no me voy a involucrar en juegos bruscos u otras conductas disruptivas.

He leído la Política de Navegación y Declaración de Comprensión anterior. Yo y el estudiante acordamos actuar de acuerdo con el espíritu y la letra de las reglas.

_____

Firma del estudiante | Nombre del estudiante (En letra de molde) | Fecha

Acuerdo del padre:
He leído y comprendido el contenido de esta póliza y declaración y acuerdo asegurar que nuestro estudiante se adhiere a las reglas del programa. Estoy de acuerdo en hacer, si es requerido, una cita para tener una reunión padre-instructor para hablar de estas reglas. Entiendo que el director ejecutivo de CBC tiene el derecho de dar de baja a cualquier estudiante del programa si estima es en el mejor interés del estudiante o del programa. Si un estudiante es dado de baja tales circunstancias, no se dará ningún rembolso.

_____

Firma del padre o tutor | Nombre del padre/ tutor En letra de molde | Fecha

TRANSPORTACION

Se ofrece transporte en autobús dentro de los límites de la ciudad de New Bedford. Transporte se ofrece solo a programas que duran todo el día y no está disponible para estudiantes que asisten al Programa Sea Squirts.

Mañana _____ Voy a llevar a mi hijo a CBC a las 8:30 AM.

_____ Mi hijo va a tomar el autobús a CBC: AM Ruta de autobús _____ Parada # _____

Tarde _____ Voy a recoger a mi hijo a CBC a las 2:30 PM.

_____ Mi hijo va a tomar el autobús desde CBC: PM Ruta de autobús _____ Parada # _____

Si alguien que no es el padre nombrado o el tutor va a recoger al niño del autobús o a recogerlo de CBC necesitamos su permiso para entregarlo a él o ella al cuidado de la siguiente persona. Por favor, asegúrese de escribir el nombre de todas las personas en esta lista. Esto se va a hacer cumplir estrictamente.

_____ _____ _____

_____ _____ _____

RUTAS DE AUTOBUS Y PARADAS

Stop	Route 1	Pick Up	Drop Off
1	Tremblay's Bus Co./284 Myrtle St	7:00am	
2	Acushnet Ave & Fieldstone Dr	7:12am	3:45pm
3	3057 Acushnet Ave (Child & Family Services at Parking Lot)	7:17am	3:50pm
4	Phillips Rd & Morton Ave (Campbell School)	7:19am	3:39pm
5	1121 Ashley Blvd (NB Voke in Front of Sign)	7:23am	3:36pm
6	Tarkiln Hill Rd & Orleans St (Normandin Middle)	7:26am	3:33pm
7	1911 Acushnet Ave (Wilks Library at Sign)	7:30am	3:29pm
8	Ashley Blvd & Glennon St (Lincoln School)	7:33am	3:26pm
9	County St & Peckham St (Hayden McFadden at Crosswalk)	7:37am	3:21pm
10	County St & Parker St (Parker School)	7:41am	3:18pm
11	County St & North St (St. Lawrence Church)	7:43am	3:16pm
12	County St & Court St (NB School Dept)	7:44am	3:15pm
13	County St & Allen St	7:46am	3:12pm
14	County St & Rivet St	7:49am	3:10pm
15	County St & Jouvette St	7:50am	3:09pm
16	Brock Ave & David St	7:53am	3:06pm
17	Brock Ave & Oaklawn St	7:55am	3:04pm
18	Kennedy Summer Day Program-1000 South Rodney French Blvd	8:00am	3:00pm
19	Community Boating Center, 1641 Padanaram Ave	8:10am	2:35pm

Stop	Route 2	Pick Up	Drop Off
1	Tremblay's Bus Co./284 Myrtle St	7:06am	
2	Mt Pleasant St & Rayno St (Across from Mt Pleasant Park & Ride)	7:14am	3:57pm
3	Mt Pleasant & Barrett St	7:18am	3:52pm
4	205 Buchanan St (Pacheco School, Buchanan St Side)	7:22am	3:50pm
5	Shawmut Ave & Durfee St	7:25am	3:46pm
6	230 Hathaway Blvd (NBHS at Sign)	7:28am	3:43pm
7	North St & James St (Boys & Girls Club)	7:32am	3:40pm
8	Court St & Tremont St (Hathaway School)	7:37am	3:36pm
9	Rockdale Ave & Hawthorn St	7:40am	3:33pm
10	Palmer St & Bedford St (Behind Winslow School)	7:41am	3:31pm
11	Oak St & Dartmouth St	7:45am	3:28pm
12	Hemlock St & Thompson St (Condon School)	7:46am	3:26pm
13	Dunbar St & Dartmouth St (Dunbar School)	7:48am	3:24pm
14	Hemlock St & Rockdale Ave (Storage Center)	7:50am	3:22pm
15	Kennedy Summer Day Program-1000 South Rodney French Blvd	8:00am	3:00pm
16	Community Boating Center, 1641 Padanaram Ave	8:10am	2:35pm

LISTA DE VERIFICACION DE LA SOLICITUD

- ❑ Solicitud de matrícula completa y exenciones firmadas.
- ❑ Incluidas las copias de las inmunizaciones más recientes del estudiante y el informe médico
- ❑ Incluido el pago o solicitud de beca económica.

Envíe por correo la solicitud llena a: Community Boating Center, Inc., 1641 Padanaram Avenue, New Bedford, MA 02740
O fax to: 508-999-3320 O email: cbc@communityboating.org